

Date : 21/03/2013

التاريخ : ٢٠١٣/٣/٢١ م

Dear Distinguished Gentlemen / Offices of Real Estate Brokers,

الساده / مكاتب الوسطاء العقاريين المحترمين...

Subject: Trakheesi System

الموضوع: نظام تراخيصي

In an effort to improve the services and procedures provided to real estate brokers and in a transition toward the eservices, we have launched our new system "Trakheesi". The new system will help all brokers in submitting all their procedures online without the need to visit Dubai Land Department. Please visit the following website and register now in Trakheesi system:

في إطار تطوير الخدمات وتسهيل الإجراءات الخاصة بتسجيل المكاتب والوسطاء العقاريين والتوجه إلى الخدمات الإلكترونية فقد تم إطلاق نظام تراخيصي والخاص بتسجيل جميع إجراءات الوسطاء عن طريق النظام الإلكتروني دون الحاجة للحضور إلى مبنى دائرة الأراضي والأملاك فعليه يرجى من سيادتكم تقديم جميع الطلبات الخاصة بمكتبكم بزيارة الموقع التالي لآتمام عملية التسجيل في النظام:

www.dubailand.gov.ae

www.dubailand.gov.ae

Select from electronic services (Trakheesi System).

ومن ثم إختيار الخدمات الإلكترونية (نظام تراخيصي).

Please note that you can use the same password of Simsari system to login to Trakheesi system.

يرجى العلم بأنه يمكن الدخول إلى نظام تراخيصي بنفس كلمة المرور الخاصة بنظام سمساري في حال توفرها.

You may also note that all procedures submitted through customer service will not be accepted in 3 months from the date of receiving this announcement.

مع العلم بأنه سوف يتم إيقاف إستلام جميع المعاملات عن طريق مركز خدمة العملاء خلال ٣ شهور من تاريخه.

Thank you for your cooperation.

شاكربين حسن تعاونكم معنا

Real Estate Licensing Department

ادارة الترخيص العقاري

